



La entrevista radiofónica como esgrima verbal: estructura y función de los episodios polémicos

*The news radio interview as verbal fencing: structure
and function of confrontation talk episodes*

Guillermina Piatti

Universidad Nacional de La Plata
Argentina

Resumen

Como sostiene Martin (1985), el género es una actividad estructurada, orientada hacia un objetivo o un propósito del cual se ocupan los hablantes en tanto miembros de una cultura determinada. Así también, la entrevista periodística presenta una estructura que le es propia: una interacción de preguntas y respuestas, entre un periodista y un entrevistado, quien resulta ser una figura pública. Asimismo, su contenido es previsible: se tratan temas de actualidad que puedan interesar a una audiencia determinada. Justamente esta característica, el hecho de tratarse de una puesta en escena para una audiencia prevista, da como resultado que los participantes, tanto el entrevistador como el entrevistado, hagan uso del componente estratégico de la interacción con varios objetivos específicos, pero con el propósito general de construir su propia imagen y la del interlocutor frente a la audiencia, actividad que se manifiesta especialmente en los tramos de desacuerdo. El objetivo de este trabajo es determinar los aspectos que caracterizan a la entrevista como género, haciendo hincapié en la estructuración de los episodios polémicos que se presentan en un corpus de veintitrés casos registrados en emisiones radiofónicas diversas.

Palabras clave: discurso polémico, entrevistas radiofónicas, características de la entrevista.

Afiliación: Guillermina Piatti. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata, Argentina.

Correo electrónico: guillerminapiatti@speedy.com.ar

Dirección postal: Calle 12, nro. 3985 - 1897 Gonnet, Pcia. Buenos Aires, Argentina.

Fecha de recepción: octubre de 2008

Fecha de aceptación: abril de 2009

Abstract

According to Martin (1985) genre is a structured activity, oriented to a goal which speakers as members of a particular culture aim to. Therefore, the news interview presents its own structure: a question/answer interaction between a journalist and an interviewed public figure. The content of the interview is predictable: the journalist proposes current affairs subjects which may interest the audience. Precisely, the fact that the interview is some kind of show for an audience that causes not only the interviewer but also the interviewed to use strategies with particular aims, in order too build both their faces. This activity is developed especially in disagreement chunks. In this paper, different aspects of the news interview are determined focusing on confrontation talk episodes registered in twenty-three cases from different broadcast radio programs.

Keywords: *confrontation talk, news radio interviews, news interviews characteristics.*

1. METODOLOGÍA

En este artículo se presenta solamente la primera parte de una investigación, realizada sobre los episodios polémicos de las entrevistas radiofónicas, cuyo objetivo más amplio es estudiar las diversas estrategias que emplean tanto el periodista como el entrevistado a lo largo de estos episodios.

Para llevar a cabo este estudio, se utilizó una metodología de análisis cualitativa desde una perspectiva sociolingüística, lo cual permitió observar, describir y explicar los casos particulares desde el paradigma exploratorio-interpretativo. De este modo, la adopción de un marco teórico pertinente y las decisiones analítico-metodológicas adecuadas, así como también la realización de un estudio riguroso de la casuística, hicieron posible superar las limitaciones de una investigación básicamente cualitativa.

En primer lugar, se procedió a la recolección del corpus: selección de programas, periodistas y entrevistados que pudieran generar segmentos polémicos. El corpus de este trabajo quedó integrado por veintitrés entrevistas radiofónicas que suman cinco horas de grabación. Para este artículo se han elegido casos relevantes de ocho de las entrevistas que conforman el corpus. Las interacciones fueron extraídas de diferentes programas periodísticos argentinos de interés general que se caracterizan por llevar a cabo entrevistas telefónicas o cara a cara (en estudio) a figuras públicas o especialistas en temas diversos. Los casos estudiados pertenecen a la programación matutina de Radio Mitre, a Radio La Red y a la programación de la tarde de Radio Mitre, a saber: “Magdalena tempranísimo”, “Animados”, “Sábado tempranísimo”, “Espíritu crítico” y “Aunque parezca mentira”, respectivamente. Se han seleccionado, preferentemente, programas matutinos, dado su carácter más polémico. Estos programas se caracterizan por poner en escena

entrevistas a los protagonistas, testigos privilegiados o especialistas en los temas tratados, que se relacionan con los hechos de la actualidad. La mayoría de los participantes son figuras políticas con las cuales, en general, el periodista tiende a polemizar.

Se realizó la transcripción del corpus según normas simples (ver el anexo). No se tuvieron en cuenta fenómenos como el de la duración de las pausas en forma estricta.

A partir del análisis del corpus y del marco teórico seleccionado, se determinaron las características de la entrevista como discurso institucional en relación con la conversación cotidiana. Se observó que la polémica podría ser una de las particularidades del género entrevista, lo cual se pone de manifiesto tanto en las preguntas como en las respuestas que la conforman. Finalmente, se estableció una estructura de tríada (Acción/ Reacción/ Defensa) para el análisis del desarrollo de la confrontación.

2. EL DISCURSO POLÉMICO EN LAS ENTREVISTAS

Desde el sentido común, se piensa que la cooperación y la confrontación son términos antagónicos. Algunos lingüistas consideran que la oposición y la discusión constituyen un problema en las relaciones sociales (Allen, 1974, citado por Kotthoff, 1995). Asimismo, Pomerantz (1984) y Brown y Levinson (1987) se refieren al desacuerdo como “socialmente destructivo”, o “lo menos esperado” o un acto de amenaza de imagen (*Face Threatening Act* o FTA). Así, si aparece el desacuerdo en una interacción, éste será convenientemente mitigado.

Sin embargo, desde otros puntos de vista, como el de la lingüística antropológica, la noción de “ataque” se considera positiva en tanto se elabora artísticamente en los denominados “géneros de disputa”. En ellos, el disentiimiento no se minimiza para resguardar la imagen, sino que puede llegar a usarse para dar un sentido de afirmación cultural de la comunidad a través de una “dramatización” de las fuerzas opuestas. Diferentes comunidades y culturas de regiones diversas, citadas por Kotthoff (1995), parecen practicar estas formas de celebración de la oposición, o rituales de la confrontación, y han sido estudiados, por ejemplo, por Goodwin (1986), Schiffrin (1985), Tannen (1984) y Kotthoff (1995). Justamente en algunos contextos la ausencia de desacuerdo parece ser lo “no preferido” y puede ser percibida como una falla en defender la propia posición, lo que iría en detrimento de la imagen del hablante. En estos casos, el despliegue de la confrontación demanda una forma especial de cooperación, donde los oponentes se orientan constantemente a una audiencia que participa como espectadora.

Así, estos géneros polémicos cumplen una función social: ayudan a establecer y restablecer lazos sociales y preservan, paradójicamente, un cierto equilibrio dada la exhibición de diferentes puntos de vista sobre un tema.

Por otra parte, en el discurso periodístico la entrevista constituye uno de los géneros en el cual se inscribe la polémica. Como sostiene Halperín (2005: 18) en todos los tipos de entrevistas hay un juego de confrontación que alcanza un punto máximo en las denominadas entrevistas de personaje y de declaraciones. En ellas, el periodista no sólo busca la cooperación del sujeto, sino que también debe avanzar en su contra, es decir, en aquello que el entrevistado no muestra e incluso desea ocultar: “(...) si existe una tensión en todo diálogo periodístico es cuando se incluye un poco de ‘sangre’ (preguntas que molestan, presión máxima de interrogatorio, juegos de evasión y captura, cuestionamientos al sujeto, puesta en evidencia de contradicciones, diálogo comprometido)”.

De hecho, las entrevistas periodísticas presentan ciertos aspectos que las caracterizan como eventos de habla particulares:

- a. A diferencia de la conversación cotidiana, los roles de los participantes están demarcados previamente: el/los periodistas y el invitado. En ciertos contextos institucionales, como lo es el periodismo, se ve cómo los participantes moldean su conducta de acuerdo a las restricciones que imparten un carácter formal a la interacción.
- b. Se establece un sistema de toma de turnos, donde se diferencian claramente los derechos y obligaciones de cada uno, quién hace las preguntas y quién contesta. Como sostienen Drew y Heritage (1992) las interacciones institucionales son mayormente asimétricas.
- c. Existe un acuerdo tácito por el cual el periodista es el regulador institucional del intercambio, y determina el orden, la duración y el desarrollo del tópico.
- d. Al producirse para una audiencia, esta exposición pública maximiza las oportunidades para los participantes de realzar su imagen social aunque también se arriesgan a perderla simultáneamente.

De este modo, tal como afirma Halperín (2005: 30) “la entrevista es la más pública de las conversaciones privadas”, es decir, funciona con las reglas del diálogo privado (proximidad, exposición discursiva con interrupciones, tono marcado por la espontaneidad, presencia de lo personal y atmósfera de intimidad), pero está construida para el ámbito de lo público. El sujeto entrevistado sabe que se expone a la opinión de una audiencia.

Así, las diferencias entre la conversación informal y la entrevista podrían esquematizarse sucintamente a partir de las caracterizaciones formuladas por Clayman y Heritage (2002). Estas diferencias se relacionan con la temática estudiada en cuanto a la selección estratégica que implican, tanto en lo que respecta a los contenidos como a las formas adecuadas y a los efectos pretendidos. De esta forma, los recursos más usados para el desacuerdo no son sólo señales lingüísticamente explícitas, sino también estrategias discursivas que construyen el disenso, dado que lo que parece caracterizar al género en estudio es que, a diferencia de la conversación informal, su finalidad no es lograr el consenso o reafirmar la afiliación con el otro. En las entrevistas, los participantes tienen en consideración a la audiencia que cumple un rol de catalizador para sus reacciones: la muda participación de los oyentes influye sobre la actuación del periodista y del entrevistado, quienes mantienen, refuerzan o degradan su propia imagen y el modo de autopresentarse en una ocasión pública de habla.

En las tablas I, II y III, que se presentan a continuación, es posible apreciar en rasgos generales la especificidad del diálogo que se lleva a cabo en las entrevistas a partir de una comparación con la conversación informal. En la Tabla I, se consignan las diferencias en relación con el formato de la conversación y de las entrevistas; en la Tabla II, se reseñan algunos aspectos del contenido de ambos géneros, en cuanto a los temas que se tratan y su modo de introducción; en la Tabla III, se pueden apreciar algunas características en relación con el manejo del discurso polémico en los géneros comparados:

TABLA I
Rasgos estructurales

CONVERSACIÓN	ENTREVISTA
-Aperturas y cierres espontáneos	-Aperturas y cierres convencionalizados
-Coordinación de entradas, negociación	-Entrada determinada por la institución periodística
-Tiempo flexible	-Tiempo fijo
-Interacción espontánea	-Preguntas y respuestas
-Retrocanalizaciones continuativas	-Escasa retrocanalización continuativa
-Estructura de toma de turnos libre	-Estructura de turnos más o menos fija: pregunta/respuesta (entrevistador/entrevistado)

CONVERSACIÓN	ENTREVISTA
–Cierre: los interactuantes se pasan el turno, declinan la oportunidad de decir algo	–Cierre a cargo del entrevistador, se anuncia el cierre del contacto, se justifica el cierre.

TABLA II
Rasgos de contenido

CONVERSACIÓN	ENTREVISTA
–Los tópicos emergen libremente, los participantes tienen la libertad de hacer sus contribuciones	–Los tópicos frecuentemente se citan a la manera de un titular, cumpliendo con la categoría de resumen, propia de los discursos del género periodístico
–Amplia variedad temática	–Temas de actualidad. Predilección por plantear temas problemáticos o temas polémicos

TABLA III
Rasgos en relación con el discurso polémico

CONVERSACIÓN	ENTREVISTA
Marco de participación: –Roles personales de los participantes	Marco de participación: –Roles institucionales: los participantes actúan bajo el auspicio de estos roles impersonales
– Se intenta minimizar el desacuerdo	–Se suele buscar el desacuerdo expresamente
–Se regula la introducción del desacuerdo	–En general, se introduce el desacuerdo sin preliminares.
–El desacuerdo con frecuencia es una actividad “no–preferida”. Limitación de su duración e intensidad	–El desacuerdo es frecuentemente el curso de acción esperado

Evidentemente estas distinciones podrían establecerse, en algunos casos de modo más apropiado, en escalas que indiquen una menor o mayor presencia de alguno de los rasgos señalados. De hecho, en el discurso polémico de las entrevistas es posible caracterizar también gradualmente la intensidad del disenso y la confrontación. Además,

no todas las entrevistas propician el desacuerdo. En efecto, las entrevistas denominadas “de personaje”, por ejemplo, se asemejan más a la conversación espontánea, mientras que las entrevistas “de declaraciones” (consultas e interpelaciones al poder, a políticos, economistas, funcionarios públicos o privados) son aquellas que se diferencian en mayor grado de la conversación informal y se manifiestan con un carácter más polémico.

3. LAS PREGUNTAS: UN PUNTO ESENCIAL EN LAS ENTREVISTAS

Una de las competencias exigidas al entrevistador es su capacidad para formular preguntas. Aparentemente, los turnos se reparten siguiendo una forma o molde general donde el periodista pregunta y el entrevistado contesta. Sin embargo, esta mecánica se ve constantemente monitoreada y ajustada por el periodista a fin de mantener el propio interés, el del entrevistado y especialmente el de la audiencia. Así, los requisitos para el periodista serían: plantear con claridad las preguntas, repreguntar, volver sobre un tema, resumir, clarificar, hacer avanzar el diálogo, abrir, mantener o cerrar una polémica.

En primer lugar, la pregunta se define según Uwajeh (1996: 91) como: “una construcción oracional que tiene la fuerza ilocutiva de buscar información sobre algo; así, la fuerza ilocutiva de una pregunta es ni más ni menos que la intención del hablante de buscar información, comunicada a través de la construcción oracional pertinente”.

Desde un punto de vista pragmático, con el término “elicitación” (*elicitation*) se consideran las preguntas no por la forma gramatical en que se producen sino por su función. La pregunta es uno de los componentes que caracterizan a la entrevista como género. Así, la estructura pregunta-respuesta, como par adyacente, parece funcionar como un rasgo prototípico, si bien es posible hallar casos en que este par, relacionado con los roles de entrevistador/entrevistado, se manifiesta de modo diferente. De todos modos, tal como sostiene Charaudeau (1997: 158), la pregunta actúa como recurso provocador del acontecimiento; a través de ella el periodista intenta lograr una respuesta que pueda ser noticia.

Por otra parte, en el marco de la teoría de la cortesía, desde un punto de vista sociopragmático, Brown y Levinson (1987) sostienen que una pregunta puede constituir una amenaza a la imagen negativa del interlocutor, en tanto y en cuanto el hablante está solicitando una respuesta. De allí la necesidad de utilizar algunas fórmulas que pueden considerarse “atenuadoras” del acto de amenaza de imagen que la

pregunta supone. Así, por ejemplo, un recurso mitigador resulta utilizar una expresión que adelanta el acto de habla que se va a realizar, como “Me gustaría hacerle una pregunta”.

Sin embargo, desde las conceptualizaciones propuestas por Penman (1994), realizadas a partir de un estudio sobre el lenguaje en las cortes judiciales, la idea de que toda pregunta puede considerarse como *FTA* es discutible. En el contexto de la corte la relación entre el rol desde el que se habla y el rol desde el que se actúa, complica la distinción entre actividades de imagen positiva y negativa. Como el abogado está continuamente haciendo preguntas, de acuerdo con Brown y Levinson, estaría constriñendo la libertad de acción del interrogado. Sin embargo, las preguntas pueden cumplir otras funciones según su tipo, en especial, si se relacionan con los hechos o bien con las razones y motivaciones de los actos. Así, las preguntas sobre las motivaciones del interrogado pueden tener efectos sobre la imagen positiva del interlocutor, en tanto éste puede mostrarse como un agente racional creíble que sabe por qué ha actuado de una determinada manera. En cambio, las preguntas sobre los hechos pueden afectar su imagen negativa.

Particularmente en el caso de las entrevistas radiofónicas analizadas, los conceptos de Penman permiten distinguir las preguntas desde el punto de vista sociopragmático, y así diferenciar los “episodios” o partes de una entrevista en grados de mayor o menor polemicidad. De este modo, las preguntas del periodista pueden clasificarse en aquellas que interrogan sobre hechos, y por lo tanto provocan un texto de género narrativo, de aquellas que tratan de elicitar opiniones, y por lo tanto pueden lograr un episodio de grado polémico variable, según la opinión sea coincidente o no con la que ostenta el periodista. Justamente, es posible observar que la entrevista resulta de menor tensión cuando se produce un episodio narrativo a partir de una interrogación que elicit información sobre los hechos, tal como se registra en el caso siguiente:

P: ¿Quiere decir que además hubo una lucha cuerpo a cuerpo no?

E: Lo que pasa que Sayago ya estaba ingresando a la comisaría ahí lo agarran lo golpean en la cabeza, le tiran un tiro en el piso y cuando un compañero de él, el oficial Leal, va a rescatarlo él también recibe dos balas en el abdomen, en la zona abdominal y que es quien fue operado el día martes en el hospital de Las Heras.

(Entrevista 12)

Por el contrario, cuando la pregunta tiene como finalidad exponer las opiniones del entrevistado, se podría registrar el comienzo del episodio polémico, especialmente cuando el periodista es de opinión contraria:

P: Bien. Recién el ex ministro de Economía Domingo Cavallo hizo una crítica muy dura al gobierno, dijo que no tiene política de relación exterior, que está mal la política económica, ¿que lo critique Cavallo es bueno o es malo?

E: ¡Ah, qué sé yo si es bueno o es malo! mire lo que sé es que eeh yo sigo sosteniendo que hay gente que ha tenido su oportunidad en la historia le haya ido bien o le haya ido mal tiene que darse cuenta que su oportunidad ha pasado y me parece que de ahí en más hay que ser prudentes:

(Entrevista 4)

Asimismo, el grado de polemicidad se acentúa cuando se produce una serie de preguntas con la misma finalidad de elicitar las opiniones del entrevistado. El efecto es semejante al de un interrogatorio: el entrevistado se ve sometido a un “bombardeo” de preguntas sobre distintos temas. Es el caso de la entrevista que realizó la periodista Magdalena Ruiz Guíñazú al candidato a diputado por la ciudad de Buenos Aires, Mauricio Macri. Las preguntas se asemejan a estocadas de la periodista que apunta directamente a dejar sin respuesta al candidato: salta de un tema a otro, selecciona aquellos especialmente polémicos. El entrevistado intenta dar respuestas sin exponerse demasiado, evade algunas preguntas, baja la voz, admite no tener respuesta, en fin, queda en una posición de extrema debilidad frente a la periodista que ha dejado estratégicamente este “ataque” para el final de la entrevista, cuando el candidato ya no tiene tiempo de recuperarse, aunque intente lograr un acuerdo con ella solicitando repetidamente retrocanalización:

P: y hablando de educación por ejemplo la educación sexual en las escuelas?

E: Bueno ahí nosotros tuvimos una posición muy clara **no?**

P: sí, pero eso es mítico porque los padres generalmente tienen dificultades en hablar del tema con los chicos

E: Bueno pero yo creo que hay que buscar un equilibrio

P: Pero los embarazos se dan en todas en todos los niveles

E: Por eso yo creo que hay que hacerlo

P: y el Sida también

E: No, por supuesto, por eso creo que el tema prevención es fundamental

P: Por ejemplo ustedes por ejemplo si fueran gobierno hoy día de la primavera repartirían preservativos?

E: **(BAJA LA VOZ) Y honestamente** ese tema no me lo he planteado **creo que** es un elemento central de la prevención el preservativo aunque a algunas congregaciones religiosas les molesta **no?**

P: Sí pero sabe qué? después quién se hace cargo de los chicos, quién se hace cargo de los HIV?

E: no por eso Magdalena eso es fundamental la educación es fundamental la educación es fundamental todo lo que sea prevención

P: a propósito y con respecto al aborto?

E: **Bueno yo creo que...** el principio de la vida es lo que rige primero **no?**

P: usted no cree que este cada uno es libre de su propio cuerpo?

E: **Bueno pero qué sé** yo la religión católica de la cual yo soy yo soy católico el principio de concepción de la vida existe **no?**
(Entrevista 1)

En la entrevista 11, dos periodistas, Lalo Mir y Fanny Mandelbaum, interrogan al director del Hospital de Moreno (una localidad del Gran Buenos Aires), el Dr. Rossi, a partir de una denuncia sobre la inatención recibida por una parturienta. Es interesante analizar el “trflogo” que se lleva a cabo en la entrevista. La periodista intensifica el grado de polemicidad con distintas estrategias (intensificación, interrupciones, reformulaciones correctivas, refutaciones), pero también utiliza la interrogación sobre los hechos. En este caso, la polemicidad no se encuentra tanto en la opinión sino en las versiones sobre lo acontecido. Así, el grado de polemicidad se manifiesta en su punto máximo: lo que se discute no es materia opinable, sino la veracidad de las distintas versiones. La periodista sostiene que la parturienta no fue atendida como correspondía (a partir de la fuente que ella maneja: el mensaje de una hermana de la paciente) y el director del hospital sostiene que la paciente fue atendida.

P: ¿Esta mamá no fue atendida por un pediatra? Me parece que

E: no, no, no

P: Son excusas,

E: no, no, usted me está diciendo no mire

P: NO, la tía la dice que no lo vio [ningún pediatra]

E: [y bueno la tía] yo hablé con la mamá la mamá me dijo que el médico neonatólogo le atendió el parto y está la historia clínica a las 11 de la mañana cuando entra la señora está dentro de las menos de doce horas de nacido el control pediátrico se hace cada 24 horas el paciente fue visto por el neonatólogo que recibe el bebé lo ve que...

(Entrevista 11)

En este caso, el grado de polemicidad es mayor porque la periodista acusa al Dr. Rossi de no decir la verdad, y el Dr. Rossi acusa a la periodista de no estar bien informada. Frente al grado de polemicidad alcanzado, el segundo periodista, Lalo Mir, intercede a la manera de un mediador. Es interesante observar cuál es la estrategia utilizada para salvar la imagen del entrevistado que ha quedado expuesto por la periodista. Como dice Charaudeau (1997), la credibilidad de la periodista está asegurada por una trayectoria que sus oyentes respetan y conocen, por lo tanto, es el Dr. Rossi quien ha perdido imagen en forma notable. Lalo Mir, además justifica el tono de su colega a través de una estrategia que apela a lo emocional cuando dice: “se pone de parte de quien envía la carta y de la gente que tantas veces tiene estos problemas” p. 33. Esta frase orienta a la conclusión: Fanny está del lado de los oyentes. Sin embargo, también intenta compensar la baja

de imagen del Dr. Rossi por medio de una elicitación de información no cuestionada en su veracidad, apelando a la imagen positiva del entrevistado, presentándolo como experto y sacrificado en su trabajo:

P2: No, le quería decir, Fanny con tino y mucho sentido común este se pone de parte de quien envía la carta y de la gente que tantas veces tiene estos problemas en la Argentina y eh eh tomé de sus palabras, y acusa recibo de unas cuantas cosas y se hace cargo de falencias en el hospital. y me quedé con el con con el primer dato que nos da de la cantidad de partos que tenían y me llama la atención y **creo que están trabajando desbordados?** O sea es es la sensación que tengo **¿Cómo está trabajando hoy el hospital?**

E: bueno yo te... cuando escuché eso respecto a Fanny yo nosotros también tomamos de las quejas lo que podemos corregir para poder dar solución a cosas que este a veces no se trataban de corregir y nosotros estamos en esa vía este el hospital tiene gente y es una organización que es difícil de manejar pero estamos en la vía de poder trabajar para quien trabajamos que es la gente no?

(Entrevista 11)

Finalmente, se encuentran las preguntas que conducen directamente a la confrontación, generalmente iniciadoras de la polémica, aquellas con polaridad negativa, que pueden ser también calificadas como preguntas hostiles: Con este tipo de pregunta, los periodistas polemizan con el entrevistado a partir de lo que este último ha venido sosteniendo:

P: ¿usted **no cree** que este cada uno es libre de su propio cuerpo?

E: **Bueno pero qué sé yo la religión católica de la cual**

yo soy yo soy católico el principio de concepción de la vida existe no?

entonces creo que una excepción es una excepción el tema que quede bien claro no puede ser la regla general.

(Entrevista 1)

4. LAS RESPUESTAS

Frente a las preguntas que solicitan opinión, el entrevistado puede elegir utilizar el relato o la anécdota a modo de analogía. Así, se cuentan historias como recurso argumentativo. Incluso, se puede dar la propia opinión dentro de una historia, sin hacerlo directamente. Siguiendo la terminología de Goffman (1981), los “contadores de historias” se reservan el papel de “animadores”, abandonando el de autor y principal. Siguiendo a Charaudeau (1992: 619) el contar historias se corresponde con la modalidad delocutiva. El efecto es la mitigación de la responsabilidad por la propia opinión, como forma indirecta de evitar el desacuerdo frente a un tema polémico.

P: (...) ¿qué haría usted con los piqueteros?

E: bueno nosotros tenemos una propuesta concreta, porque creemos que más allá que el reclamo social no hay duda que es justo, como derecho a tener un trabajo y luchar la vida desde el trabajo que es lo más digno que hay, eso no puede ser a costa que otros pierdan el trabajo, que se pierdan el presentismo horas de trabajo para el taxista el comerciante el transportista, **que la gente no pueda llevar sus hijos al colegio o llegar a un turno de un hospital, como me pasó una vez que una señora me dijo que tuvo que ir a las dos de la mañana a hacer la cola para pedir un turno y después no pudo llegar**, pero para eso es que tenemos la ley, tenemos la Constitución, tenemos el Código penal, el Código de convivencia, entonces hay que aplicar la ley con los líderes piqueteros (...).

(Entrevista 1)

Por su parte, los entrevistados están obligados a contestar las preguntas, aunque frecuentemente llevan a cabo maniobras evasivas para no responder. En algunos casos, se niegan a contestar aunque, por lo general, justifican esta negativa de cumplir con su obligación como entrevistado:

P: (...) para detenerlos. **Yo pregunto si uno lleva plata robada no es cómplice de un hecho delictivo?**

E: **En realidad yo en esto no tengo el conocimiento de la causa Magdalena y no me gustaría opinar en el vacío**, porque puede ser dos cosas: puede ser que lo que dice la policía tenga razón o puede ser como en otros procedimientos que en realidad se proceda a detenciones sin causa justificada.

P: **No, la pregunta es si los fiscales consideran que es causa justificada**, y si la persona en cuestión es sorprendida con las manos en la masa

E: **Yo en principio tendría que darle la razón pero como no vi la causa no puedo opinar en el en el vacío, éste es mi problema no?** Juzgar a un juez de garantía sin por lo menos leer mínimamente la causa no podría hacerlo.

(Entrevista 20)

En otros casos, la evasión es encubierta. Para determinarla, es necesario atender a la reacción del periodista quien, al dejar al descubierto dicha maniobra, puede instalar la polémica:

E: Los DNU nunca se reglamentaron la Alianza vino a reglamentarlos y se calló la boca y [no lo hizo reglamentado]

P3: **[está respondiendo otra cosa] está respondiendo otra cosa**

P2: **yo estoy planteando el cambio de posición el cambio de idea**

E: **no, no, no, bueno está bien, pero de todas maneras lo reglamentamos** introducimos un sistema por el cual para derogar un DNU hace falta la aprobación de ambas cámaras sino por resolución y resulta que somos culpables de esto.

(Entrevista 22)

Finalmente, el entrevistado se puede negar de plano a contestar y no ofrecer ninguna respuesta a las preguntas del periodista. Es el caso de la entrevista 21, donde el abogado del acusado de un robo no da ninguna de las informaciones que se le solicitan:

P: ahora cómo justifican la tenencia de joyas y de dinero que describíamos recién?

E: **no eso no de eso sinceramente Magdalena no no** hablamos para nada (...)

P: Bueno, doctor, yo respeto estee la discreción profesional suya, pero que no hablaron del botín gigantesco que encontraron? estee no es creíble no?

E: **bueno pero no, no, no hablamos de estas cosas** (...)

P2: Pero el estudio del doctor Bizio fue quien defendió a de la Torre en las causas anteriores en las que fue condenado?

E: **desconozco totalmente eso**, eh, no sé yo ha... hace poco [que trabajo con él]

P2: [¿cómo desconoce?] nunca le dijo su jefe, el dueño del estudio, si lo tenía como cliente antes?

E: él lo conocía sí **pero no sé** si no digamos

P: nos puede precisar ya que hubo cierta diferencia en la información ¿cuáles son los antecedentes de de la Torre que supongo que se pueden que a esta altura usted los debe conocer?

E: **no, no los conozco**

(Entrevista 21)

La falta de cooperación del entrevistado, el hecho de no responder las preguntas y no aportar ninguna información de relevancia, ni siquiera da lugar a la polémica y pareciera hacer fracasar la entrevista.

5. LA ORGANIZACIÓN DE LA POLÉMICA

La característica sobresaliente del lenguaje radiofónico es que se trata de la expresión de opiniones. La entrevista puede ser considerada como un juego: está organizada por medio de reglas, integrada por movidas y contramovidas, donde sus participantes cooperan o compiten con variados niveles de habilidad y despliegan sus movimientos estratégicos para conseguir un objetivo determinado. La exposición de argumentos y opiniones es regla constitutiva de este juego y puede presentarse en dos variantes, tal como propone Schiffrin (1985: 36): “argumentos retóricos”, mediante los cuales cada participante enuncia una posición polémica en una intervención monologal; y “argumentos oposicionales”, a través de los cuales los hablantes entablan una disputa.

Los autores Clayman y Heritage (2002: 68) señalan la existencia de tres tipos de entrevistas, de acuerdo con el estatus del entrevistado, que puede ser: hacedor de noticias, experto o testigo, o abogado que debe defender su posición. Estos tipos de entrevistas coinciden con los grados de polemicidad que es posible establecer:

- Entrevista a un participante que es noticia: polemicidad baja (por ejemplo, la entrevista donde el periodista hace preguntas al entrenador de un equipo de fútbol).

- Entrevista a un participante experto: polemicidad media (por ejemplo, la entrevista al Secretario de Medio Ambiente de Uruguay).
- Entrevista a un participante que se defiende: polemicidad alta (en general, se trata de aquellas realizadas a personajes de la política; por ejemplo, las entrevistas a un candidato a Jefe de Gobierno, a ministros o a un funcionario del gobierno nacional).

Para analizar los denominados “episodios adversativos”, desde el punto de vista del contenido, Hutchby (1996) propone una secuencia de Acción/Oposición argumentativa, donde un participante presenta su opinión y el interlocutor se opone y produce la confrontación. Sin embargo, en las entrevistas analizadas, resulta más apropiada una secuencia de tres componentes que denominamos Acción, Oposición y Defensa. En general esta secuencia se presenta en tres variantes y se relaciona con los participantes del siguiente modo:

1. Acción: opinión del periodista
Oposición: opinión del entrevistado
Defensa: retome del periodista
2. Acción: respuesta del entrevistado
Oposición: comentario del periodista
Defensa: opinión del entrevistado
3. Acción: pregunta o comentario del periodista
Oposición: respuesta del entrevistado
Defensa: cadena de n - comentarios del periodista y del entrevistado

La primera oportunidad para la oposición se relaciona con la asimetría en la organización de los argumentos. Justamente, el hecho de dar primero la opinión sobre el tema da lugar al interlocutor para ofrecer la primera oposición. Estas primeras y segundas posiciones (acción y oposición) se encuentran abiertas a la competencia estratégica entre los participantes, quienes, para tratar de evitar la primera posición, maniobran de cierta forma a fin de que el interlocutor la tome y así conservar para sí la segunda posición que ofrece la oportunidad del disenso.

Para la comprensión de estos esquemas adversativos es posible utilizar la imagen de la esgrima que resulta apropiada para referirse al intercambio de argumentos y opiniones. De esta forma, se puede considerar la relación entre los episodios polémicos, señalados por ciertos marcadores y el uso de algunas estrategias por parte de los participantes.

Es sabido que la esgrima es el arte de manejar la espada. En la esgrima, como en toda lucha, el principal papel lo juegan el ataque y la defensa. El ataque es el golpe con el que el tirador trata de herir al adversario y se llama “completo” cuando comprende la estocada; para poder alcanzar al adversario, es preciso hacer el despliegue; para defenderse del ataque, es necesario “parar”. La parada puede ser sencilla (en la misma línea del atacante) o en oposición (en una línea opuesta). Estas reglas podrían transponerse a los esquemas de acción, oposición y defensa propuestos más arriba, como en los siguientes casos:

1. Esquema de Acción (periodista) /Oposición (entrevistado)/ Defensa (periodista)

En la entrevista número 11, la periodista cuestiona al Director de un hospital la falta de sábanas para los pacientes y sostiene entonces que tendrían que pedir estos elementos a las familia. El director argumenta que no carecen de los elementos mencionados y la periodista vuelve a insistir en sus razones.

Así, con esta variante, se construye el episodio adversativo a partir de una pregunta o comentario del periodista que genera polémica (ataque). Ante este ataque, el entrevistado construye su oposición. El periodista retoma para defender su lugar:

P: si el lavadero no está en condicione se les pide a las parturientas que si pueden llevar un juego de sábanas, que lo lleven, si no se usa que no se use, de repente el papá viene con el bolso no es ningún problema que la enfermera agarre el bolso y lo lleve a la sala de partos para que el bebé cuando la mamá está en condiciones tenga la muda de ropa que necesita, si no hay alcohol y algodón porque están [desbordados]

E: [no, no, eso tenemos]

P: **Bueno pero se les puede pedir a los padres que están en condiciones que esto lo hagan** porque la impotencia que un familiar siente cuando entra y ve a la persona querida en estas condiciones que NO SON las condiciones dignas que se merece cualquier parturienta para recibir a su hijo

(Entrevista 11)

Más adelante, el periodista esgrime su opinión sobre la situación crítica de los hospitales, el entrevistado se opone sosteniendo que están trabajando bien y finalmente es la periodista quien defiende la primera posición sostenida por su colega:

P2: Pero bueno habla a las claras, Rossi, de que **están trabajando digamos en el límite límite límite.** Con el solo hecho.

E: en el límite de la capacidad **pero bien.** Tenemos todos los insumos que hacen falta en el hospital se ponen marcapasos, se atiende calcule Lalo que estamos hablando de un caso y hay 4000 partos al año estamos hablando de un caso que le fallamos en algo este hay se internaron en ese día en el hospital ese día 40 personas.

P: Rossi a Ud. le [consta]

E: [XXXX]

P: [espere, espere un segundo], yo trabajé mucho en los hospitales del Gran Buenos Aires y **a Ud. le consta como a mí que hay gente que ni siquiera se anima a protestar** que tiene sus chicos en malas condiciones, yo he visto camillas en un pasillo con dos parturientas y esto a usted le consta también. Hay gente que no se anima a protestar, porque no está acostumbrada, no sabe cómo defender sus derechos, por eso no sabemos si es éste caso solo donde una hermana salió a denunciar lo que pasaba y **no sabemos si NO HAY otros casos iguales, de los cuales usted no está enterado quizás.**

(Entrevista 11)

2. Esquema Acción (entrevistado) / Oposición (periodista)/Defensa (entrevistado)

En otra entrevista, la periodista busca la opinión del entrevistado sobre un tema de por sí polémico: la educación sexual en las escuelas. El entrevistado expresa su opinión e introduce el tema de la responsabilidad de los padres (acción: primera posición). Frente a este punto, se encuentra la reacción de la periodista (oposición: segunda posición, “ataque”). El entrevistado se defiende con estrategia de atenuación y modalización elocutiva (“creo”) aunque intensificada por la presencia del pronombre personal (yo) por medio del cual busca diferenciarse. En este caso, la defensa se realiza con una “parada sencilla”, es decir en la misma línea argumentativa del atacante: la educación sexual a cargo de los establecimientos, pero también de los padres.

P: y hablando de educación por ejemplo la educación sexual en las escuelas?

E: Bueno ahí nosotros tuvimos una posición muy clara no? Creemos que todo lo que lleve a parar con esta locura de embarazos prematuros, de abuso en relaciones sexuales prematuras hay que hacerlo. Entonces todo lo que sea prevenir prevención educación es positiva **pero no puede ser llevada a cabo sin tener en cuenta la opinión de los establecimientos y de los padres nuestra posición es que esa educación tiene que llevarse a cabo pero.**

P: sí, pero eso es mítico porque los padres generalmente tienen dificultades en hablar del tema con los chicos

E: **Bueno, pero yo creo que hay que buscar un equilibrio**

(Entrevista 1)

En el segundo caso, a continuación en la misma entrevista, la periodista vuelve a introducir un tema (el aborto) a sabiendas de que es polémico para el entrevistado (candidato de un partido de derecha, de raigambre católica). La periodista espera que el interlocutor tome nuevamente la primera posición (acción: opinión), aunque esta vez éste no toma un partido claro, sino que presenta dos opciones posibles. El entrevistado parece maniobrar para no tomar esta vez la primera posición, intenta que lo haga la periodista para quedarse entonces con la segunda posición y lograr así un lugar más aventajado en esta esgrima:

P: Por ejemplo ustedes por ejemplo si fueran gobierno hoy día de la primavera repartirían preservativos?

E: Y honestamente ese tema no me lo he planteado **creo que es un elemento central** de la prevención el preservativo **aunque a algunas congregaciones religiosas les molesta no?**

(Acción: expresión de opinión ambigua, no llega a concretar la primera posición)

P: **Sí pero sabe qué? después quién se hace cargo de los chicos, quién se hace cargo de los HIV?**

(Oposición a la segunda opción presentada, intensificada por la repetición, se concreta entonces la primera posición, ataque)

E: no por eso Magdalena **eso es fundamental la educación es fundamental** la educación es fundamental todo lo que sea prevención (defensa, parada “en oposición” a la línea planteada por el interlocutor, la periodista hablaba de preservativos, el entrevistado se refiere a la educación, con estrategia de intensificación repetitiva).

(Entrevista 1)

3. Esquema de Acción (periodista) y secuencia de *n*- oposiciones y defensas. En este caso, el primer ataque, por parte del periodista, da lugar a una cadena de oposiciones y defensas:

P: estaba diciendo que **me parece un despropósito** que un ministro del Interior como cualquier otro funcionario del gobierno **descalifique un argumento por quien lo dice**, eso dije.

(Acción: ataque, primera posición)

E: cómo que lo descalifica un argumento por quien lo dice? **a usted le da lo mismo que la defensa de los derechos humanos la haga Videla?**

(Oposición: parada en oposición, va a buscar el arma enemiga en una línea opuesta, ataque con “golpe y estocada”).

P: **lo acaba de hacer.**

(Defensa, parada sencilla)

E: **¿a usted le da lo mismo?**

(continúa con la línea de oposición)

P: **si Videla dice que hay sol, yo miro para arriba y hay sol, Videla tiene razón.**

(Acción: primera posición)

E: **Videla dice que los derechos humanos son de tal o cual forma**, usted lo acepta eso?

(Oposición: ataque)

P: **en ese caso no**

(Defensa)

E: **usted es maniqueo** define usted cuando las cosas son de una manera y cuando son de otra.
(Oposición: ataque)

P: **su comparación es falaz.**
(Oposición: ataque)

E: **no no es falaz es cierta** lo que pasa es que le pegué en la línea de flotación, nunca encontraba el ejemplo veinte minutos atrás eso es lo que pasa.
(Defensa)

P: perdón **eso es un autoelogio** y en todo caso usted es juez y parte porque está hablando de sí mismo.
(Oposición: ataque)

E: **tengo derecho** no tengo ninguna de mis dos abuelas.
(Defensa)

P: déjeme decirle que es un autoelogio decir que le pegó en la línea de flotación en todo caso va a haber un juez neutral que evalúe dónde le pegó si es que le pegó.
(Disipación de la polémica, busca un tercero que la dirima)

(Entrevista 23)

5. CONCLUSIONES

En conclusión, como se ha considerado en este trabajo, la polémica puede instalarse en las entrevistas radiofónicas, tanto en las preguntas o comentarios del periodista, como así también en las respuestas de los entrevistados, lo cual se encuentra facilitado por las características señaladas, propias del género. En general, es el entrevistado el que inicia la secuencia cuando emite su opinión, a la cual el periodista se opone y finalmente debe ser defendida por el entrevistado. Sin embargo, se presentan algunos casos en los cuales los papeles se invierten: el periodista opina, el entrevistado se opone y el primero debe emprender su defensa. También puede darse una cadena de oposiciones y defensas, más allá de los tres componentes mencionados. De todos modos, en todos los casos estos esquemas de asimetría son un claro índice que caracteriza al discurso polémico registrado en diversidad de grados. En próximos trabajos se analizarán específicamente las estrategias que conforman el despliegue realizado por cada participante en sus intervenciones, con efectos de menor o mayor polemicidad.

6. BIBLIOGRAFÍA CITADA

- ARFUCH, Leonor, 1995: *La entrevista, una invención dialogada*. Barcelona, Paidós.
- BROWN, Penelope y Stephen LEVINSON, 1987: *Politeness. Some Universals in Language Use*, Cambridge: Cambridge University Press.
- CHARAUDEAU, Patrick, 1992: *Grammaire du sens et de l'expression*, Paris: Hachette
- , 1997: *El discurso de la información*, Barcelona: Gedisa, 2003.
- CLAYMAN, Steven y John HERITAGE, 2002: *The News Interview*, Cambridge: Cambridge University Press.
- CORTÉS RODRÍGUEZ, Luis y Antonio BAÑÓN HERNÁNDEZ, 1997: *Comentario lingüístico de textos orales: ii. el debate y la entrevista*, Madrid: Arco/Libros.
- DREW, Paul y John HERITAGE, 1992: *Talk at work*, Cambridge: Cambridge University Press.
- GOFFMAN, Erving, 1981: *Forms of Talk*, Oxford: Basil Blackwell.
- GOODWIN, M. Harness, 1986: "Audience diversity, participation and interpretation", *Text* 6, 283-316
- HALPERÍN, Jorge, 2005: *La entrevista periodística*, Buenos Aires: Paidós.
- HAVERKATE, Henk, 1998: "La entrevista periodística", *Oralia*, 1, 27-45
- HUTCHBY, Ian, 1996: *Confrontation Talk*, New Jersey: Lawrence Erlbaum Asoc. Publ.
- KOTTHOFF, Helga, 1995: "Verbal duelling in Caucasian Georgia" en U. Quasthoff: *Aspects of oral communication*, Berlin: de Gruyter.
- MARTIN, J.R., 1985: *Language, register and Genre*, Victoria: Deakin University.
- MÉNDEZ, Elena (2003), Lo hablado en lo escrito; la entrevista periodística, *Oralia*, 2, 169-214.
- PENMAN, Robyn, 1994: "Facework in Communication: Conceptual and Moral Challenges" en S. T. TOOMEY (ed.) *The Challenge of Facework*, New York: State University.
- POMERANTZ, Anita, 1984: "Agreeing and disagreeing with assessment: some features of preferred /dispreferred turn shapes" en ATKINSON y HERITAGE (ed) *Structure of social action*, Cambridge: Cambridge University Press.
- SCHIFFRIN, Deborah, 1985: "Everyday argument. The organization of diversity in talk", en Teun VAN DIJK. (ed.) *Handbook of discourse analysis*, London: Academic Press.
- TANNEN, Deborah, 1984: *Conversational style: Analyzing talk among friends*, Norwood: Ablex
- UWAJEH, Michael, 1996: "Is 'May I ask you a question' a Question?" *Pragmatics*, 6, 89-109.

7. ANEXOS

7.1. Nómima y datos de las entrevistas analizadas

Entrevista 1:

Periodista: Magdalena Ruiz Guiñazú

Entrevistado: Mauricio Macri (candidato a diputado por la Ciudad de Buenos Aires)

Programa: Magdalena tempranísimo

Radio, fecha y hora: Radio Mitre, 21/9/2005, 8.30 horas.

El entrevistado es candidato a diputado por la Ciudad de Buenos Aires. Esta entrevista es parte de una serie que se realiza en el mismo programa a los candidatos a diputados de los partidos más importantes.

Entrevista 4:

Periodista: Marcelo Bonelli

Entrevistado: Alberto Fernández (Jefe de Gabinete del Presidente Kirchner)

Programa: Sábado tempranísimo

Radio, fecha y hora: Radio Mitre, 24/9/2005, 9.40 horas.

El entrevistado es el Jefe de Gabinete o Jefe de los ministros del Gobierno de Kirchner. Durante la entrevista defiende las políticas del gobierno, especialmente con respecto a la relación con el Fondo Monetario Internacional y la política económica en general.

Entrevista 11:

Periodistas: Fanny Mandelbaum y Lalo Mir

Entrevistado: Dr. Rubén Omar Rossi

Programa: Animados

Radio, fecha y hora: Mitre, 6/2/2006, 12.00 horas.

El entrevistado es el director del hospital Luciano Mariano de la Vega, de la localidad de Moreno, de la Provincia de Buenos Aires. Durante la entrevista, se discute a partir de un correo electrónico enviado por una oyente, el caso de una parturienta que no recibió la atención debida en el Hospital.

Entrevista 12:

Periodistas: Magdalena Ruiz Guiñazú y Horacio Caride

Entrevistado: Sergio Acevedo

Programa: Magdalena tempranísimo

Radio, fecha y hora: Mitre, 8/2/2006, 8.05 horas.

El entrevistado es el Gobernador Sergio Acevedo de la provincia de Santa Cruz. Durante la entrevista se discute sobre los episodios de violencia ocurridos en la localidad de Las Heras entre manifestantes, obreros del petróleo, y la policía provincial, en los cuales fue asesinado un policía. Cabe agregar que unos días después de esta entrevista el gobernador tuvo que presentar la renuncia por presiones del Gobierno nacional.

Entrevista 20:

Periodistas: Magdalena Ruiz Guiñazú y Ernesto Tenenbaum

Entrevistada: Dra. Elisa Carrió

Programa: Magdalena tempranísimo

Radio, fecha y hora: Mitre, 22/2/06, 8.10 horas.

La entrevistada es la Dra. Elisa Carrió, ex diputada y presidente del ARI, partido de la oposición. Durante la entrevista se discute con respecto al proyecto de ley sobre la nueva composición del Consejo de la magistratura. Luego, la periodista quiere conocer su opinión sobre un suceso policial (el robo al Banco Río) pero la entrevistada no responde sobre este asunto.

Entrevista 21:

Periodistas: Magdalena Ruiz Guiñazú y Marcelo Zlotowiazda

Entrevistado: Dr. Serpetti

Programa: Magdalena tempranísimo

Radio, fecha y hora: Radio Mitre, 3/02/06, 8.10 horas.

El entrevistado es abogado, uno de los defensores del acusado del robo a la sucursal del Banco Río. Durante la entrevista sobre el hecho de que recientemente, en la casa de la novia del acusado, se encontraron joyas que serían parte del botín obtenido de las cajas de seguridad del Banco.

Entrevista 22:

Periodistas: Magdalena Ruiz Guiñazú, Ernesto Tenenbaum, Marcelo Zlotowiazda

Entrevistado: Alberto Fernández

Programa: Magdalena tempranísimo

Radio, fecha y hora: Radio Mitre, 6/7/06, 8.10 horas.

El entrevistado es Alberto Fernández, Jefe de Gabinete de ministros del gobierno de Kirchner. Durante la entrevista se discute sobre la nueva reglamentación de los decretos de necesidad y urgencia, por medio de los cuales, entre otras prerrogativas, es posible para el Ministro del Interior desviar partidas de dinero del presupuesto.

Entrevista 23:

Periodistas: Marcelo Zlotowiazda, Ernesto Tenenbaum, Magdalena R. Guiñazú y Lalo Mir

Entrevistado: Aníbal Fernández

Programa: Animados

Radio, fecha y hora: Radio Mitre, 6/7/06, 9.25 horas.

El entrevistado es Aníbal Fernández, Ministro del Interior del país. Durante la entrevista, se discute sobre la implementación de la nueva ley sobre los DNU (decretos de necesidad y urgencia) y la posibilidad de reutilizar partidas de dinero ante diferentes situaciones.

7.2. Convenciones de transcripción

[Un corchete simple a la izquierda indica principio de habla simultánea

] Un corchete simple a la derecha indica el punto donde una emisión termina junto con otra

DOBLE DISCURSO Las mayúsculas indican prominencia de sonidos.

? Indica entonación ascendente, modalidad interrogativa.

(XXX) Los paréntesis con XXX indican que ha resultado ininteligible para la transcripción.

, Indica pausa breve

. Indica pausa larga

(RISAS) Indica conductas no verbales